



# AQUEEN HOTELS

## Lavender

Aqueen Hotels, Singapore's newest chain of hotels, offers executive class hospitality to business and leisure travellers, with comfortably appointed rooms in a choice of four convenient locations near the main business and shopping belts. Aqueen Hotels strives to deliver comfort, warm friendly service and genuine quality that are meaningful to value-conscious guests.

皇廷酒店是新加坡最新的连锁酒店，以舒适的房间为商务及休闲旅客提供行政级的好客服务，濒临四个主要商务及购物广场供客人选择。皇廷酒店致力于为客人提供舒适、温馨及真诚友好的服务。

The newly set-up Aqueen Hotel Lavender is within easy proximity to various eateries offering uniquely Singaporean fares. A short stroll away and guests will find themselves mesmerized by the colourful sounds, sights and spices of Little India, round-the clock shopping at Mustafa Centre and the soon-to-be opened eco-friendly City Square Mall. Travel to the central business district, major convention venues and shopping destinations is easy via the local transport network.

全新的皇廷酒店劳明达，坐落于具有各种新加坡独特风味的餐馆中央。几步之遥，您便发觉自己已置身于充满缤纷音乐、景象与香料渲染色彩的小印度，并被慕达发购物中心和即将开业的城市广场所环绕。同时，通过当地的交通运输网络，到达中央商务区、大型会场以及其他购物广场均十分便利。

Aqueen Hotel Lavender offers a total of 105 cosily furnished rooms with modern fixtures and facilities for the busy executive, such as 32-inch LCD TVs with selected cable channels, complimentary in-room wired broadband and wireless access, and local phone calls. All these, are provided at very attractive room rates.

皇廷酒店劳明达，拥有105间舒适客房，为繁忙的商务客人提供了现代化的家居设备设施，其中包括32英寸平面液晶电视及有线电视、免费房内设有线宽带和无线接入、免费本地电话等。上述所有均含在极具吸引力的房价中。

For light meals and beverages throughout the day, our Café offers a selection of delicious snacks and cakes. In the evening, the place is transformed into a chic intimate chill-out place where guests may relax with beer and wine to soothing background music.

本咖啡厅会在日间为您提供可口的简餐，美味小吃及蛋糕供您任意选择。夜间，此区域会转变成为客人提供啤酒和红酒等的别致小酒吧，伴随轻松的背景音乐让宾客得到些许放松。

### As part of our Dedication to Service, we offer the following amenities:

作为我们对服务致力的一部分，我们还提供以下设施：

#### Guestroom Features 客房设备

In-room wired broadband and WIFI  
房内宽带互联网接入  
LCD TV with selected cable TV channels  
平面液晶电视及有线电视  
Complimentary local calls 免费本地电话  
International Direct Dialing (IDD) 国际直拨电话  
In-room safe 电子保险箱  
Mini bar fridge 小型冰柜  
Coffee / tea making facilities 咖啡/茶制作设备  
Hair dryer 吹风机  
Yukata and bedroom slippers 浴衣和房内拖鞋  
Iron and ironing board, available upon request  
根据客人要求提供熨斗和熨衣板

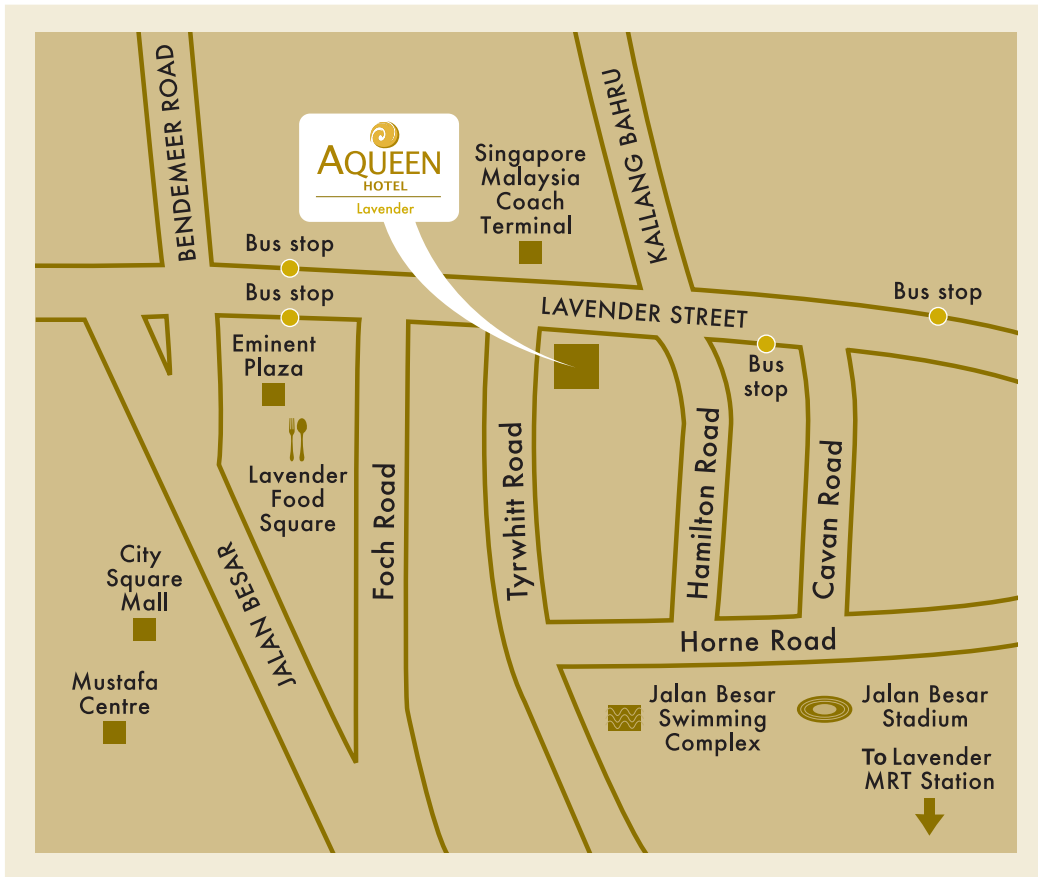
#### Services and Facilities 服务和设施

Broadband internet access and WIFI within the Hotel's premises 无线宽带网络覆盖酒店所有区域  
Basic business centre facilities available at the Reception  
总台提供基本的商务中心设施服务  
Wake-up call service 叫醒服务  
Laundry services, available upon request  
根据客人要求提供洗衣服务

#### Food and Beverages 餐饮设备设施

Café / Lounge 咖啡厅/酒廊  
Operating Hours: 0630 hours to 2300 hours  
营业时间：早上6:30至晚上11:00





**Accessibility from Hotel to:**

从酒店出发至:

Estimated travelling time by car 乘车预计用时

Airport	30mins
机场	30分钟
Suntec City / Esplanade	10mins
新达城广场	10分钟
Singapore Expo	25mins
新加坡博览中心	25分钟
Orchard Road	15mins
乌节路	15分钟
Lavender Mass Rapid Transit (MRT)	less than 5 mins
(Station Number : EW11)	少于5分钟
劳明达地铁站, 车站号: EW11	

**Nearest Bus Stop:** Bus Number 13, 133, 145

附近公交车站: 公交车 13, 133, 145 路线

**Other Aqueen Properties: 其他的皇廷酒店:**

Aqueen Hotel Balestier      Opened in mid 2009  
 皇廷酒店-马里士他      2009年年中开业

**Managed by:**

Aqueen Hotels Pte Ltd  
 23 Tai Seng Drive #05-00 Singapore 535224  
 Tel: (65) 6488 4688 Fax: (65) 6488 4555

